

## ALADIN émetteur radio/émetteur mural

Protocole radio EnOcean

avec cadre et plaque de montage

incl. kit de montage pour combinaisons multiples

Notice d'installation et d'utilisation

# ALADIN®



Avec le cadre de recouvrement «Feller EDIZIOduo»<sup>1</sup>

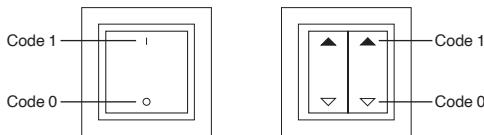
Poussoir simple (2 canaux) / Poussoir double (4 canaux)

- émetteur simple, non imprimé No art. 300130 E-No 207 001 009
- émetteur double, non imprimé No art. 300140 E-No 207 002 009
- émetteur simple, imprimé I/O No art. 300131 E-No 207 011 009
- émetteur double, imprimé I/O No art. 300141 E-No 207 022 009
- émetteur simple, imprimé △▼ No art. 300132 E-No 207 031 009
- émetteur double, imprimé △▼ No art. 300142 E-No 207 032 009

D'autres poussoirs / couleurs / impressions sur [www.flextron.ch](http://www.flextron.ch)

Chaque poussoir radiocommandé chez Flextron est marqué d'une étiquette: Flextron No. et E No.

## 1. DESCRIPTION GENERALE



Les émetteurs muraux ALADIN font partie du système radio ALADIN. Il suffit d'appuyer sur une touche des émetteurs muraux sans pile et ne nécessitant aucun entretien pour connecter à distance des consommables via les récepteurs de commutation ALADIN. Presser ou (relâcher) la touche de l'émetteur mural active un convertisseur d'énergie. Chaque émetteur dispose d'une unique adresse d'identification. Cela permet de réduire au maximum le risque de brouillage. Le système radio ALADIN convient particulièrement aux cas d'intervention pour lesquels une installation électrique encastrée n'est pas souhaitée, comme par ex. en cas de rénovations, d'équipements ultérieurs d'installations électriques ou de bureaux à parois mobiles. Pour de nouvelles constructions, le système facilite le planning et réduit les frais d'installations. Se reporter aux notices d'utilisation des récepteurs de commutation ALADIN pour savoir comment programmer les émetteurs muraux ALADIN.

## 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Données générales

Fréquence de service	868,3 MHZ / EnOcean / 32-Bit ID
Puissance d'émission	10 mW
Mode de sécurité	inactive (à programmer)
Cycles de commutation	au moins 50 000
Température de service	de -25°C à +65°C dans des locaux secs
Humidité rel. de l'air	de 0 % à 95 %
Conformité	RED-2014/53/EU REACH-1907/2006 RoHS-2015/863/EU
Type de protection	IP21
Protocole EEP	F6-02-01 / F6-02-02 / F6-02-03

## 3. PORTEE EMETTEUR ET RECEPTEUR

Plus la distance est importante entre l'émetteur et le récepteur, plus la portée des signaux radio diminue. En cas de contact visuel, la portée est de 30 m dans des corridors ainsi que dans des halles.

Dans les immeubles, la portée des signaux radio dépend des matériaux de construction alors utilisés:

Matériaux	Portée typique
Maçonnerie	20 m, à travers 3 parois au maximum
Béton armé	10 m, à travers 1 paroi au maximum
Placoplâtre / Bois	à travers 5 parois au maximum

Pour tous renseignements adressez-vous au support technique Flextron.

### Limitation de la portée des signaux radio:

**⚠️** Les applications à l'extérieur en raison du manque de réflexion peuvent entraîner des pertes de signal. Il y a lieu de vérifier les transmissions

- Montage des récepteurs à proximité immédiate de matériaux à pièces métalliques ou d'objets métalliques. Il faudrait respecter un écart d'au moins 10 cm.
- Appareils qui émettent également des signaux à haute fréquence, tels que des ordinateurs, des installations audio et vidéo, des ballasts électroniques pour ampoules. Il faudrait respecter un écart d'au moins 0,5 m.
- Pour routeurs/émetteurs div., une distance d'au moins 50 cm doit être respectée.

- Montage des récepteurs sur le sol ou à proximité du sol
- Humidité dans les matériaux, verres à couche

## 4. MONTAGE

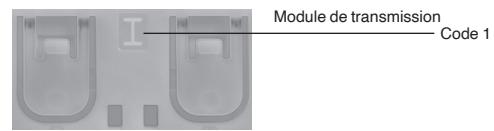
Les poussoirs radiocommandés sont livrés avec le cadre de recouvrement «Feller EDIZIOduo»<sup>1</sup>. Ils peuvent également être insérés dans des combinaisons multiples, ou, être installés dans d'autres cadres adaptés tels que (p. ex. ·Hager Kallysto)<sup>2</sup>.

### Lieu de montage:

Le système a été développé pour des applications à l'intérieur. Le montage à l'extérieur est délicat: (manque de réflexion / portée radio insuffisante). Créer une surface plane et bien structurée pour que la plaque de fixation ne soit pas déformée au montage. Des inégalités peuvent conduire à des dysfonctionnements des poussoirs et des transmissions. L'installation des poussoirs sur des structures en métal ou avec des cadres métalliques peut provoquer une perte de la puissance de transmission. Les normes de sécurité pour les émetteurs ALADIN dans les zones humides ne peuvent être appliquées. Les poussoirs ne doivent pas être en contact avec de l'eau.

### Orientation de l'émetteur:

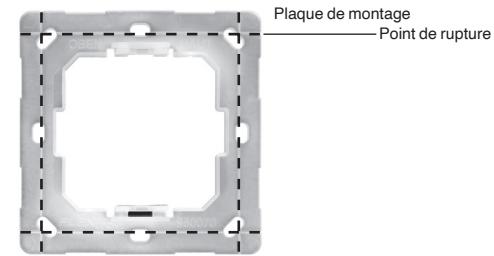
Le module émetteur-radio présente sur la face avant et arrière l'inscription «I» et «O» et envoie son code au récepteur. La même inscription se trouve sur la face intérieure de la touche. Cette inscription doit se superposer.



**⚠️** Pour régler des fonctions/modes spéciales sur le récepteur: la position du code I/O de l'émetteur doit être connue.

### Montage avec la plaque de montage (annexée):

Visser ou coller la plaque de montage, puis insérer le poussoir ALADIN. Lors de montage de deux poussoirs radiocommandés dans un cadre de recouvrement 1+1 il y a lieu de couper au point de rupture.



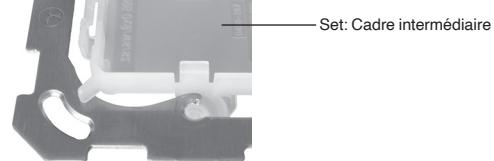
### Montage avec la feuille à coller (annexée):

Le montage de la plaque de fixation avec la feuille à coller s'effectue sur une surface plate, appuyer fortement env. 6 sec. Puis insérer le poussoir ALADIN. La surface doit être propre, sèche, libre de produit chimique etc. La feuille dispose au centre d'une partie détachable. (Ex: pour les applications KNX lorsque l'identification du poussoir radiocommandé doit être accessible). La feuille protège l'arrière du poussoir radiocommandé.

**⚠️** La feuille doit être pressée env. 6 sec. contre la face arrière du poussoir. La surface doit être propre, sèche et exempt de produit chimique.

### Set de montage ALADIN pour combinaisons multiples (annexé):

Pour les combinaisons multiples, le kit de montage inclus (cadre intermédiaire réduit-fixation) permet l'assemblage du module de transmission à la plaque de fixation. Les 4 points de maintien doivent être posés sur la plaque alu, les éléments de fixation (tel que les tampons) peuvent être raccourcis. Le support de fixation est à introduire dans un angle de 45° à la plaque de fixation. Insérer le cadre intermédiaire avec son module de transmission et la touche.



## 5. PROGRAMMATION ·NFC / SECURE·

Les poussoirs ALADIN portant le logo ou peuvent être paramétrés pour les systèmes plus grands (p.ex. KNX) par téléphone mobile (NFC) ou manuel. Pour plus d'informations, voir: [www.flextron.ch / Download](http://www.flextron.ch / Download)

## 6. SYSTEME SMART HOME ·HOMEE·

Commande via smartphone: Tous les émetteurs ALADIN et récepteurs ALADIN (avec la marque sur l'étiquette de production) peuvent être insérés dans le système Smart Home ·HOMEE· et utilisés pour la commande via smartphone, etc. Plus d'informations: [flextron.ch / Technique des bâtiments / Smart Home](http://flextron.ch / Technique des bâtiments / Smart Home)

## 7. MISE EN PLACE D'AUTRES ENOCEAN-PROD.

Dans l'assortiment ALADIN, Flextron offre une grande palette des développements les plus récents, tels que des émetteurs, récepteurs, répéteurs, détecteurs et appareils de mesure. Ces produits sont tous compatibles avec les émetteurs ALADIN. Les modules ALADIN peuvent également être mis en place avec des produits d'autres fabricants qui utilisent le protocole d'émission d'EnOcean.

## 8. UTILISATION AVEC LE PROTOCOLE KNX

Les poussoirs radiocommandés ALADIN peuvent être insérés en tout temps dans une installation KNX avec des passerelles ALADIN KNX/ENO.

## 9. CONSIGNES DE SECURITE

Ne pas utiliser les modules ALADIN avec des appareils dont la mise en service pourrait mettre en danger des personnes, des animaux ou des biens. Seul du personnel qualifié autorisé est autorisé à poser les modules ALADIN. Mettre l'installation hors tension avant de poser les modules ALADIN. Tenir compte des points suivants:

- des lois, normes et directives en vigueur,
- des règles de l'article valables au moment de l'installation,
- des notices d'utilisation des modules et émetteurs
- du fait qu'une notice d'utilisation ne peut fournir que des indications générales et qu'il faut la considérer en rapport avec l'installation spécifique.

## 10. ANALYSES EN CAS DE PERTURBATIONS

### En présence d'une nouvelle installation ou d'installations existantes:

- Vérifier la tension du secteur des récepteurs.
- Vérifier si le récepteur est branché correctement.
- Vérifier le bon fonctionnement des consommables connectés.
- Vérifier si des modifications qui causent des dysfonctionnements se produisent dans l'environnement du système (par ex. armoires métalliques, changement de l'emplacement de meubles ou de parois, etc.), verres à couche.
- Installer l'émetteur/récepteur à un endroit plus approprié.
- Absence de réflexion radio dans les applications extérieures

### Le récepteur se met automatiquement HORS ou SOUS tension:

- Cela peut se produire si un autre émetteur qui avait été également préalablement programmé sur le récepteur a été activé dans la zone de réception.
- Effacer tous les émetteurs programmés dans le récepteur et reprogrammer le récepteur.

### Un émetteur ne fonctionne pas:

- Prendre l'émetteur et aller en direction du récepteur. Si le système fonctionne lorsque l'écart est réduit, l'émetteur a été monté en dehors de la portée d'émission ou est dérangé.
- Installer l'émetteur/récepteur à un endroit plus approprié.

## 11. GARANTIE

Cette notice d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil et de nos conditions de garantie. Elle doit être remise systématiquement à l'utilisateur. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la construction technique des appareils.

Les produits ALADIN sont fabriqués, leur qualité contrôlée en ayant recours aux technologies ultramodernes et en tenant compte des directives nationales et internationales en vigueur. Si toutefois un défaut apparaît, Flextron se charge de remédier au défaut, sans préjudice des droits du consommateur final issus du contrat de vente vis à vis de son revendeur:

En cas de l'exercice d'un droit légitime et conforme à la règle, Flextron peut choisir, de son propre chef, entre éliminer le défaut de l'appareil et livrer un appareil sans défaut. Toute revendication plus poussée ou la demande de réparation de dommages consécutifs est exclue. Un défaut légitime existe si l'appareil est inutilisable au moment de la livraison au consommateur final en raison d'un vice de construction, de fabrication ou d'un matériau ou est considérablement limité dans son utilisation pratique. La garantie est annulée en cas d'usure naturelle, d'utilisation incorrecte, de brancement incorrect, d'intervention sur l'appareil ou d'influence extérieure. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de l'achat de l'appareil par le consommateur final chez un revendeur et prend fin au plus tard 36 mois après la fabrication de l'appareil. Le droit allemand est applicable pour le règlement des droits à la garantie.

Les produits ALADIN sont autorisés dans les pays de l'UE, les CH, IS, N et GB sont vendus et exploités. Les produits sont conformes à la réglementation de l'UE et satisfaisent aux exigences essentielles et les réglementations applicables aux lignes directrices pour les installations radio – 2014/53/UE.

La déclaration de conformité est disponible sur notre site internet: [www.flextron.ch / Download](http://www.flextron.ch / Download)

ALADIN® et ALADIN Easyclick® sont des marques déposées de Flextron SA, Tagelwangen

<sup>1</sup> Produits marque Feller AG / <sup>2</sup> Produits marque Hager AG

**FLEX**tron